

MAX BLEND FILTER BV5731



ES. CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD
EN. SAFETY ADVICE AND WARNINGS
FR. CONSEILS ET AVERTISSEMENTS DE SECURITE
PT. CONSELHOS E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA
IT. CONSIGLI E AVVERTIMENTI DI SICUREZZA
DE. RATSCHLÄGE UND SICHERHEITSHINWEISE
NL. VEILIGHEIDSTIPS EN WAARSCHUWINGEN
RO. SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTĂRI
PL. WSKAZÓWKI I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
BG. СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
EL. ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
CS. BEZPEČNOSTNÍ RADY A VAROVÁNÍ
AR. نصائح وتحذيرات للسلامة

solac



Distinguido cliente,

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca SOLAC.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

Lea atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guárdelo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones puede comportar como resultado un accidente.

Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.

Este aparato no debe ser usado por niños. Mantener el aparato y su conexión de red fuera del alcance de los niños.

Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.

Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.

Tenga cuidado al verter líquidos calientes dentro del procesador de alimentos o batidora, ya que pueden salir expulsados a causa de una repentina emisión de vapor.

Las cuchillas están afiladas y existe riesgo de corte, proceder con cautela y evitar el contacto directo con el filo de las mismas.

Prestar especial atención durante el manejo de las cuchillas, durante operaciones de montaje y desmontaje, vaciado de jarra y limpieza.

Desconectar el aparato y desenchufar la alimentación si se deja desatendido y antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso, del montaje, del desmontaje o de la limpieza.

Si el cable de alimentación esta dañado, debe ser substituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.

Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.

Conectar el aparato a una base de toma de corriente que soporte cómo mínimo 10 amperios.

La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente.

El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.

No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.

Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico. No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.

No forzar el cable eléctrico de conexión.

Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.

No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.

No dejar que el cable eléctrico de conexión quede atrapado o arrugado.

Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.

Tomar las medidas necesarias para evitar la puesta en marcha no intencionada del aparato.

Antes de utilizar el aparato asegúrese que la cuchilla/s estén bien fijadas al aparato.

No tocar las partes móviles del aparato en marcha.

Tener precaución después de al operación de paro del aparato, ya que la cuchilla/s seguirán girando por efecto de su inercia mecánica.

Servicio

Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

Anomalías y reparación

En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado o ponerse en contacto con Atención al Cliente a través de la web www.solac.com.

Para las versiones EU del producto y/o en el caso de que en su país aplique:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO:

Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.

El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

Distinguished client,

We appreciate that you have decided to purchase a SOLAC brand product. Its technology, design and functionality, together with the fact that it exceeds the strictest quality standards, will provide you with total satisfaction for a long time.

Please read this instruction booklet carefully before using the appliance and keep it for future reference. Failure to observe and comply with these instructions may result in an accident.

Before first use, clean all parts of the product that may come into contact with food, proceeding as indicated in the cleaning section.

This device should not be used by children. Keep the device and its network connection out of the reach of children.

This device is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Be careful when pouring hot liquids into the food processor or blender, as they may be ejected due to a sudden release of steam.

This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given appropriate supervision or training regarding use of the appliance in a safe manner and understand the hazards involved.

The blades are sharp and there is a risk of cutting, proceed with caution and avoid direct contact with their edge.

Pay special attention when handling the blades, during assembly and disassembly operations, emptying the jug and cleaning.

Unplug the appliance and unplug the power if it is left unattended and before changing accessories or nearby parts that move during use, assembly, disassembly or cleaning.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified personnel in order to avoid a hazard.

This appliance is intended for domestic use only, not for professional or industrial use.

Before connecting the appliance to the mains, verify that the voltage indicated on the nameplate matches the mains voltage.

Connect the device to a power outlet that supports at least 10 amps.

The plug of the device must match the electrical base of the outlet.

The appliance must be used and placed on a flat and stable surface.

Do not use the appliance with a damaged power cord or plug.

If any of the casings of the device break, immediately disconnect the device from the mains to avoid the possibility of suffering an electric shock.

Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage, or if there is a leak.

Do not force the electrical connection cable. Never use the electrical cord to lift, carry or unplug the appliance.

Do not wrap the electrical connection cable around the appliance.

Do not let the electrical connection cable become trapped or wrinkled.

Check the condition of the electrical connection cable. Damaged or tangled cords increase the risk of electric shock. Do not touch the connection plug with wet hands.

Take the necessary measures to avoid unintentional start-up of the device.

Before using the appliance make sure that the blade(s) are securely attached to the appliance.

Do not touch the moving parts of the device while it is running.

Be careful after stopping the device, since the blade(s) will continue to rotate due to its mechanical inertia.

Service

Any improper use, or any use in disagreement with the instructions for

use, may lead to danger, voiding the warranty and the manufacturer's liability.

Anomalies and repair

In the event of a breakdown, take the device to an authorized Technical Assistance Service or contact Customer Service through the website www.solac.com.

For EU versions of the product and/or if applicable in your country:

PRODUCT ECOLOGY AND RECYCLABILITY:

The materials that make up the packaging of this device are integrated into a collection, classification and recycling system. If you want to dispose of them, you can use the appropriate public containers for each type of material. The product is free of concentrations of substances that may be considered harmful to the environment.



This symbol means that, if you wish to dispose of the product, once its life has expired, you must deposit it by appropriate means in the hands of a waste manager authorized for the selective collection of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, with Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, with Directive 2011/65/EU on restrictions on the use of certain dangerous substances in electrical and electronic equipment and with Directive 2009/125/EC on ecodesign requirements applicable to energy-related products.

Client distingué,

Nous apprécions que vous ayez décidé d'acheter un produit de la marque SOLAC.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, ainsi que le fait qu'il dépasse les normes de qualité les plus strictes, vous procureront une entière satisfaction pendant longtemps.

Veuillez lire attentivement ce livret d'instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence future. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un accident.

Avant la première utilisation, nettoyez toutes les parties du produit susceptibles d'entrer en contact avec les aliments, en procédant comme indiqué dans la section nettoyage.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et sa connexion réseau hors de portée des enfants.

Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Les lames sont tranchantes et il existe un risque de coupure, procédez avec prudence et évitez tout contact direct avec leur tranchant.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou une formation appropriée concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les dangers encourus.

Soyez prudent lorsque vous versez des liquides chauds dans le robot culinaire ou le mixeur, car ils pourraient être éjectés en raison d'un dégagement soudain de vapeur.

Soyez particulièrement vigilant lors de la manipulation des lames, lors des opérations de montage et démontage, de vidange du pichet et de nettoyage.

Débranchez l'appareil et débranchez l'alimentation s'il est laissé sans surveillance et avant de changer des accessoires ou des pièces à proximité qui bougent pendant l'utilisation, le montage, le démontage ou le nettoyage.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou un personnel de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement et non à un usage professionnel ou industriel.

Avant de brancher l'appareil au secteur, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension du secteur.

Connectez l'appareil à une prise de courant prenant en charge au moins 10 ampères.

La fiche de l'appareil doit correspondre à la base électrique de la prise.

L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.

N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation ou une fiche endommagés.

Si l'un des boîtiers de l'appareil se brise, débranchez immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout risque de choc électrique.

N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il y a une fuite.

Ne forcez pas sur le câble de connexion électrique. N'utilisez jamais le cordon électrique pour soulever, transporter ou débrancher l'appareil.

N'enroulez pas le câble de connexion électrique autour de l'appareil.

Ne laissez pas le câble de connexion électrique se coincer ou se froisser.

Vérifier l'état du câble de connexion électrique. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Ne touchez pas la fiche de connexion avec les mains mouillées.

Prenez les mesures nécessaires pour éviter un démarrage involontaire de l'appareil.

Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la ou les lames sont solidement fixées à l'appareil.

Ne touchez pas les pièces mobiles de l'appareil lorsqu'il est en marche.

Soyez prudent après l'arrêt de l'appareil, car la ou les lames continueront à tourner en raison de leur inertie mécanique.

Service

Toute utilisation inappropriée, ou toute utilisation en désaccord avec les instructions d'utilisation, peut entraîner un danger, annulant la garantie et la responsabilité du fabricant.

Anomalies et réparation

En cas de panne, confiez l'appareil à un service d'assistance technique agréé ou contactez le service client via le site www.solac.com.

Pour les versions européennes du produit et/ou si applicable dans votre pays :

ÉCOLOGIE ET RECYCLABILITÉ DU PRODUIT :

Les matériaux qui composent l'emballage de cet appareil sont intégrés dans un système de collecte, de classification et de recyclage. Si vous souhaitez vous en débarrasser, vous pouvez utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matière.

Le produit est exempt de concentrations de substances pouvant être considérées comme nocives pour l'environnement.



Ce symbole signifie que, si vous souhaitez éliminer le produit, une fois sa durée de vie expirée, vous devez le déposer par les moyens appropriés entre les mains d'un gestionnaire de déchets agréé pour la collecte sélective des Déchets d'Équipements Électriques et Electroniques (DEEE).

Cet appareil est conforme à la directive 2014/35/UE sur la basse tension, à la directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/UE relative aux restrictions d'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009. /125/CE sur les exigences d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie.

Distinto cliente,

Agradecemos que você tenha decidido adquirir um produto da marca SOLAC. Sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados ao fato de superar os mais rígidos padrões de qualidade, proporcionarão satisfação total por muito tempo.

Leia este folheto de instruções cuidadosamente antes de usar o aparelho e guarde-o para referência futura. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.

Antes da primeira utilização, limpe todas as partes do produto que possam entrar em contacto com os alimentos, procedendo conforme indicado na secção de limpeza.

Este dispositivo não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o dispositivo e a sua ligação à rede fora do alcance das crianças.

Este dispositivo não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

Este aparelho pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou treinamento adequado sobre o uso do aparelho de maneira segura e compreendam os perigos envolvidos.

Tenha cuidado ao colocar líquidos quentes no processador de alimentos ou no liquidificador, pois eles podem ser ejetados devido à liberação repentina de vapor.

As lâminas são afiadas e há risco de corte, proceda com cuidado e evite o contato direto com o fio.

Preste especial atenção ao manusear as lâminas, durante as operações de montagem e desmontagem, esvaziamento do jarro e limpeza.

Desligue o aparelho e desligue a alimentação se o deixar sem vigilância e antes de trocar acessórios ou peças próximas que se movam durante o uso, montagem, desmontagem ou limpeza.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal igualmente qualificado para evitar perigos.

Este aparelho destina-se apenas ao uso doméstico e não ao uso profissional ou industrial.

Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, verifique se a tensão indicada na placa de identificação corresponde à tensão da rede elétrica.

Conecte o dispositivo a uma tomada elétrica que suporte pelo menos 10 amperes.

O plugue do aparelho deve coincidir com a base elétrica da tomada.

O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.

Não use o aparelho com um cabo de alimentação ou plugue danificado.

Se alguma das carcaças do aparelho quebrar, desconecte imediatamente o aparelho da rede elétrica para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.

Não use o aparelho se ele tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se houver vazamento.

Não force o cabo de ligação elétrica.

Nunca use o cabo elétrico para levantar, transportar ou desligar o aparelho.

Não enrole o cabo de ligação elétrica à volta do aparelho.

Não deixe que o cabo de ligação elétrica fique preso ou enrugado.

Verifique o estado do cabo de ligação elétrica. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.

Não toque no plugue de conexão com as mãos molhadas.

Tome as medidas necessárias para evitar o arranque involuntário do dispositivo.

Antes de utilizar o aparelho, certifique-se de que as lâminas estão bem fixadas ao aparelho.

Não toque nas partes móveis do dispositivo enquanto ele estiver em funcionamento.

Tenha cuidado após parar o dispositivo, pois a(s) lâmina(s) continuará(ão) a girar devido à sua inércia mecânica.

Serviço

Qualquer uso indevido, ou em desacordo com as instruções de uso, pode gerar perigo, anulando a garantia e a responsabilidade do fabricante.

Anomalias e reparação

Em caso de avaria, leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado ou contacte o Serviço de Apoio ao Cliente através do site www.solac.com.

Para versões do produto na UE e/ou se aplicável em seu país:

ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO:

Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Caso queira descartá-los, você pode utilizar recipientes públicos adequados para cada tipo de material. O produto está livre de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas ao meio ambiente.



Este símbolo significa que, se desejar eliminar o produto, uma vez expirada a sua vida útil, deverá depositá-lo por meios adequados nas mãos de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).

Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE sobre Baixa Tensão, com a Diretiva 2014/30/UE sobre Compatibilidade Eletromagnética, com a Diretiva 2011/65/UE sobre restrições ao uso de certas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e eletrónicos e com a Diretiva 2009 /125/EC sobre requisitos de concepção ecológica aplicáveis a produtos relacionados com o consumo de energia.

Cliente illustre,

Apprezziamo che tu abbia deciso di acquistare un prodotto a marchio SOLAC. La sua tecnologia, design e funzionalità, insieme al fatto che supera i più severi standard di qualità, ti garantiranno totale soddisfazione per lungo tempo.

Si prega di leggere attentamente questo libretto di istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e di conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza e il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare un incidente.

Prima del primo utilizzo pulire tutte le parti del prodotto che potrebbero venire a contatto con gli alimenti, procedendo come indicato nella sezione pulizia.

Questo dispositivo non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere il dispositivo e la sua connessione di rete fuori dalla portata dei bambini.

Questo dispositivo non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto un'adeguata supervisione o formazione sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i rischi connessi.

Fare attenzione quando si versano liquidi caldi nel robot da cucina o nel frullatore, poiché potrebbero essere espulsi a causa dell'improvviso rilascio di vapore.

Le lame sono affilate e c'è rischio di taglio, procedere con cautela ed evitare il contatto diretto con il loro bordo.

Prestare particolare attenzione nel maneggiare le lame, durante le operazioni di montaggio e smontaggio, di svuotamento della caraffa e di pulizia.

Scollegare l'apparecchio e scollegare l'alimentazione se lasciato incustodito e prima di cambiare accessori o parti vicine che si muovono durante l'uso, il montaggio, lo smontaggio o la pulizia.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non all'uso professionale o industriale.

Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica verificare che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda alla tensione di rete.

Collega il dispositivo a una presa di corrente che supporti almeno 10 A.

La spina del dispositivo deve corrispondere alla base elettrica della presa.

L'apparecchio deve essere utilizzato e posizionato su una superficie piana e stabile.

Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione o una spina danneggiati. In caso di rottura di uno qualsiasi degli involucri dell'apparecchio, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica per evitare la possibilità di subire una scossa elettrica.

Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, se presenta segni visibili di danni o se sono presenti perdite.

Non forzare il cavo di collegamento elettrico. Non utilizzare mai il cavo elettrico per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.

Non avvolgere il cavo di collegamento elettrico attorno all'apparecchio.

Non lasciare che il cavo di collegamento elettrico rimanga intrappolato o piegato.

Controllare lo stato del cavo di collegamento elettrico. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

Non toccare la spina di collegamento con le mani bagnate.

Adottare le misure necessarie per evitare l'avvio involontario del dispositivo.

Prima di utilizzare l'apparecchio, assicurarsi che la lama o le lame siano fissate saldamente all'apparecchio.

Non toccare le parti mobili del dispositivo mentre è in funzione.

Fare attenzione dopo aver arrestato il dispositivo, poiché la lama o le lame continueranno a ruotare a causa della sua inerzia meccanica.

Servizio

Qualsiasi uso improprio o difforme dalle istruzioni per l'uso può comportare pericoli, invalidando la garanzia e la responsabilità del produttore.

Anomalie e riparazioni

In caso di guasto portare l'apparecchio presso un Servizio di Assistenza Tecnica autorizzato oppure contattare il Servizio Clienti tramite il sito www.solac.com.

Per le versioni UE del prodotto e/o se applicabile nel tuo Paese:

ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO:

I materiali che compongono l'imballaggio di questo dispositivo sono integrati in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Se vuoi smaltirli puoi utilizzare gli appositi contenitori pubblici per ogni tipologia di materiale.

Il prodotto è esente da concentrazioni di sostanze che possono essere considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo significa che, se si desidera smaltire il prodotto, una volta esaurita la sua vita, è necessario depositarlo con mezzi adeguati nelle mani di un gestore di rifiuti autorizzato alla raccolta differenziata dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla Bassa Tensione, alla Direttiva 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/UE sulle restrizioni sull'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla Direttiva 2009/125/CE sui requisiti di progettazione ecocompatibile applicabili ai prodotti connessi all'energia.

Sehr geehrter Kunde,

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines Produkts der Marke SOLAC entschieden haben.

Seine Technologie, sein Design und seine Funktionalität sowie die Tatsache, dass es die strengsten Qualitätsstandards übertrifft, werden Ihnen lange Freude bereiten.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Bei Nichtbeachtung und Nichtbeachtung dieser Hinweise kann es zu einem Unfall kommen.

Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Teile des Produkts, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen könnten, und gehen Sie dabei wie im Abschnitt „Reinigung“ beschrieben vor.

Dieses Gerät sollte nicht von Kindern verwendet werden. Bewahren Sie das Gerät und seine Netzwerkverbindung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie eine angemessene Aufsicht oder Schulung für den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie heiße Flüssigkeiten in die Küchenmaschine oder den Mixer gießen, da diese durch plötzlichen Dampfaustritt herausgeschleudert werden können.

Die Klingen sind scharf und es besteht Schnittgefahr. Gehen Sie daher vorsichtig vor und vermeiden Sie den direkten Kontakt mit der Kante.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit den Messern, beim Auf- und Abbau, beim Entleeren der Kanne und beim Reinigen.

Trennen Sie das Gerät vom Netz und trennen Sie es von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und bevor Sie Zubehöerteile oder

in der Nähe befindliche Teile wechseln, die sich während des Gebrauchs, der Montage, Demontage oder Reinigung bewegen.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifiziertem Personal ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt, nicht für den professionellen oder industriellen Gebrauch.

Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die mindestens 10 Ampere unterstützt.

Der Stecker des Geräts muss zum elektrischen Sockel der Steckdose passen.

Das Gerät muss auf einer ebenen und stabilen Oberfläche verwendet und aufgestellt werden.

Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder Stecker. Sollte eines der Gehäuse des Geräts kaputt gehen, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Beschädigungen aufweist oder ein Leck vorliegt.

Üben Sie keine Gewalt am elektrischen Anschlusskabel aus. Benutzen Sie niemals das Stromkabel, um das Gerät anzuheben, zu tragen oder den Netzstecker zu ziehen.

Wickeln Sie das Elektroanschlusskabel nicht um das Gerät.

Achten Sie darauf, dass das elektrische Anschlusskabel nicht eingeklemmt oder geknickt wird.

Überprüfen Sie den Zustand des elektrischen Anschlusskabels.

Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

Berühren Sie den Anschlussstecker nicht mit nassen Händen.

Treffen Sie die notwendigen Maßnahmen, um ein unbeabsichtigtes Anlaufen des Gerätes zu verhindern.

Stellen Sie vor der Verwendung des Geräts sicher, dass die Klinge(n) sicher am Gerät befestigt sind.

Berühren Sie nicht die beweglichen Teile des Geräts, während es läuft.

Seien Sie nach dem Stoppen des Geräts vorsichtig, da sich die Klinge(n) aufgrund ihrer mechanischen Trägheit weiterdrehen.

Service

Jede unsachgemäße oder nicht der Gebrauchsanweisung entsprechende Verwendung kann zu Gefahren führen und zum Erlöschen der Garantie und der Haftung des Herstellers führen.

Anomalien und Reparatur

Im Falle einer Panne bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten technischen Kundendienst oder kontaktieren Sie den Kundendienst über die Website www.solac.com.

Für EU-Versionen des Produkts und/oder ggf. in Ihrem Land:

PRODUKTÖKOLOGIE UND RECYCLINGFÄHIGKEIT:

Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, sind in ein Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie diese entsorgen möchten, können Sie für jede Materialart die entsprechenden öffentlichen Behälter nutzen.

Das Produkt ist frei von Konzentrationen von Stoffen, die als umweltschädlich angesehen werden können.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt, wenn Sie es entsorgen möchten, nach Ablauf seiner Lebensdauer auf geeignete Weise bei einem Abfallentsorgungsunternehmen abgeben müssen, das für die selektive Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE) zugelassen ist.

Dieses Gerät entspricht der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der Richtlinie 2014/30/EU zur elektromagnetischen Verträglichkeit, der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Richtlinie 2009/125/EG über Ökodesign-Anforderungen für energieverbrauchsrelevante Produkte.

Geachte klant,

Wij stellen het op prijs dat u hebt besloten een product van het merk SOLAC te kopen.

De technologie, het design en de functionaliteit ervan, samen met het feit dat het de strengste kwaliteitsnormen overtreft, zullen u lange tijd volledige tevredenheid bezorgen.

Lees dit instructieboekje zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt en bewaar het voor toekomstig gebruik. Het niet in acht nemen en naleven van deze instructies kan leiden tot een ongeval.

Reinig vóór het eerste gebruik alle onderdelen van het product die in contact kunnen komen met voedsel, zoals aangegeven in het hoofdstuk Reinigen.

Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en de netwerkverbinding buiten het bereik van kinderen.

Dit apparaat is geen speelgoed. Er moet toezicht worden gehouden op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke,

zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, als zij voldoende toezicht of training hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen.

Wees voorzichtig als u hete vloeistoffen in de keukenmachine of blender giet, aangezien deze door het plotseling vrijkomen van stoom kunnen worden weggeslingerd.

De messen zijn scherp en er bestaat gevaar voor snijwonden. Ga voorzichtig te werk en vermijd direct contact met de snede.

Besteed speciale aandacht bij het hanteren van de messen, tijdens montage- en demontagewerkzaamheden, het legen van de kan en het schoonmaken.

Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en haal de stekker uit het stopcontact als het onbeheerd wordt achtergelaten en voordat u accessoires of onderdelen in de buurt vervangt die bewegen tijdens gebruik, montage, demontage of reiniging.

Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.

Voordat u het apparaat op het elektriciteitsnet aansluit, moet u controleren of de spanning aangegeven op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning.

Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat minimaal 10 ampère ondersteunt.

De stekker van het apparaat moet overeenkomen met de elektrische basis van het stopcontact.

Het apparaat moet op een vlakke en stabiele ondergrond worden gebruikt en geplaatst.

Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of stekker.

Als een van de behuizingen van het apparaat kapot gaat, koppel het apparaat dan onmiddellijk los van het elektriciteitsnet om de mogelijkheid van een elektrische schok te voorkomen.

Gebruik het apparaat niet als het gevallen is, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als er lekkage is.

Forceer de elektrische aansluitkabel niet.

Gebruik het elektriciteitssnoer nooit om het apparaat op te tillen, te dragen of los te koppelen.

Wikkel de elektrische aansluitkabel niet rond het apparaat.

Zorg ervoor dat de elektrische aansluitkabel niet beknedd raakt of kreukelt.

Controleer de staat van de elektrische aansluitkabel. Beschadigde of verwarde snoeren vergroten het risico op een elektrische schok.

Raak de aansluitstekker niet aan met natte handen.

Neem de nodige maatregelen om onbedoeld opstarten van het apparaat te voorkomen.

Voordat u het apparaat gebruikt, moet u ervoor zorgen dat de mes(sen) stevig aan het apparaat zijn bevestigd.

Raak de bewegende delen van het apparaat niet aan terwijl het in werking is. Wees voorzichtig nadat u het apparaat hebt gestopt, aangezien de messen door hun mechanische traagheid zullen blijven draaien.

Dienst

Elk oneigenlijk gebruik, of gebruik in strijd met de gebruiksaanwijzing, kan tot gevaar leiden, waardoor de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant komen te vervallen.

Anomalieën en reparatie

In geval van een storing kunt u het apparaat naar een geautoriseerde technische ondersteuningsdienst brengen of contact opnemen met de klantenservice via de website www.solac.com.

Voor EU-versies van het product en/of indien van toepassing in uw land:

PRODUCTECOLOGIE EN RECYCLEBAARHEID:

De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, zijn geïntegreerd in een inzamelings-, classificatie- en recyclingsstelsel. Als u ze wilt weggooien, kunt u voor elk soort materiaal de juiste openbare containers gebruiken.

Het product is vrij van concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.



Dit symbool betekent dat als u het product wilt weggooien, nadat de levensduur ervan is verstreken, u het op de juiste manier moet inleveren bij een afvalbeheerder die bevoegd is voor de selectieve inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU inzake laagspanning, aan Richtlijn 2014/30/EU aangaande elektromagnetische compatibiliteit, aan Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperkingen op het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en aan Richtlijn 2009 /125/EC inzake eisen inzake ecologisch ontwerp die van toepassing zijn op energiegerelateerde producten.

Client distins,

Apreciem că ați decis să achiziționați un produs marca SOLAC. Tehnologia, designul și funcționalitatea sa, împreună cu faptul că depășește cele mai stricte standarde de calitate, vă vor oferi o satisfacție totală pentru o lungă perioadă de timp.

Vă rugăm să citiți cu atenție această broșură de instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul și să o păstrați pentru referințe ulterioare. Nerespectarea și respectarea acestor instrucțiuni poate duce la un accident.

Înainte de prima utilizare, curățați toate părțile produsului care pot intra în contact cu alimentele, procedând așa cum este indicat în secțiunea de curățare.

Acest dispozitiv nu trebuie folosit de copii. Nu lăsați dispozitivul și conexiunea la rețea la îndemâna copiilor.

Acest dispozitiv nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

Acest aparat poate fi folosit de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instruire corespunzătoare cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate.

Aveți grijă când turnați lichide fierbinți în robotul de bucătărie sau blender, deoarece acestea pot fi aruncate din cauza unei eliberări bruște de abur.

Lamele sunt ascuțite și există riscul de tăiere, procedați cu precauție și evitați contactul direct cu marginea lor.

Acordați o atenție deosebită la manipularea lamelor, la operațiunile de asamblare și demontare, golirea ulciorului și curățare.

Deconectați aparatul și deconectați de la priză dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de a schimba accesoriile sau piesele din apropiere care se mișcă în timpul utilizării, asamblării, dezamblării sau curățării.

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, serviciul său post-vânzare sau personal calificat similar pentru a evita un pericol.

Acest aparat este destinat numai pentru uz casnic, nu pentru uz profesional sau industrial.

Înainte de a conecta aparatul la rețea, verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța de identificare se potrivește cu tensiunea rețelei.

Conectați dispozitivul la o priză care acceptă cel puțin 10 amperi.

Ștecherul dispozitivului trebuie să se potrivească cu baza electrică a prizei.

Aparatul trebuie utilizat și așezat pe o suprafață plană și stabilă.

Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare sau un ștecher deteriorat.

Dacă vreuna dintre carcasele dispozitivului se sparge, deconectați imediat dispozitivul de la rețea pentru a evita posibilitatea de a suferi un șoc electric.

Nu utilizați aparatul dacă a scăpat, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă există o scurgere.

Nu forțați cablul de conectare electrică.

Nu utilizați niciodată cablul electric pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.

Nu înfășurați cablul de conectare electrică în jurul aparatului.

Nu lăsați cablul de conectare electrică să fie prins sau șifonat.

Verificați starea cablului de conectare electrică. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.

Nu atingeți mufa de conectare cu mâinile ude.

Luați măsurile necesare pentru a evita pornirea neintenționată a dispozitivului. Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că lama (lamelle) sunt atașate bine de aparat.

Nu atingeți părțile mobile ale dispozitivului în timp ce acesta funcționează.

Aveți grijă după oprirea dispozitivului, deoarece lama (lamelle) vor continua să se rotească din cauza inerției sale mecanice.

Serviciu

Orice utilizare necorespunzătoare sau orice utilizare în dezacord cu instrucțiunile de utilizare poate duce la pericol, anulând garanția și răspunderea producătorului.

Anomalii și reparații

În cazul unei defecțiuni, duceți dispozitivul la un Serviciu de Asistență Tehnică autorizat sau contactați Serviciul Clienți prin intermediul site-ului web www.solac.com.

Pentru versiunile UE ale produsului și/sau dacă este cazul în țara dvs.:

ECOLOGIA PRODUSULUI ȘI RECICLABILITATEA:

Materialele care compun ambalajul acestui dispozitiv sunt integrate într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le eliminați, puteți folosi containerele publice adecvate fiecărui tip de material.

Produsul nu conține concentrații de substanțe care pot fi considerate dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, dacă doriți să aruncați produsul, odată ce durata de viață a expirat, trebuie să-l depuneți prin mijloace adecvate în mâinile unui administrator de deșeuri autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Acest aparat este în conformitate cu Directiva 2014/35/UE privind joasă tensiune, cu Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, cu Directiva 2011/65/UE privind restricțiile privind utilizarea anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și cu Directiva 2009 /125/CE privind cerințele de proiectare ecologică aplicabile produselor legate de energie.

Szanowny Kliencie,

Cieszymy się, że zdecydowali się Państwo na zakup produktu marki SOLAC.

Jego technologia, design i funkcjonalność w połączeniu z tym, że przewyższa najsurowsze standardy jakościowe, zapewnią Państwu pełną satysfakcję przez długi czas.

Przed użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi i zachowanie jej na przyszłość.

Nieprzestrzeganie i nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować wypadek.

Przed pierwszym użyciem należy oczyścić wszystkie części produktu, które mogą mieć kontakt z żywnością, postępując zgodnie z opisem w rozdziale dotyczącym czyszczenia.

To urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Trzymaj urządzenie i jego połączenie sieciowe poza zasięgiem dzieci.

To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci należy nadzorować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli zapewniono im odpowiedni nadzór lub przeszkolenie w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

Zachowaj ostrożność podczas wlewania gorących płynów do robota kuchennego lub blendera, ponieważ mogą one zostać wyrzucone na skutek nagłego uwolnienia pary.

Ostrza są ostre i istnieje ryzyko skaleczenia, należy zachować ostrożność i unikać bezpośredniego kontaktu z ich krawędzią.

Zachowaj szczególną ostrożność podczas obchodzenia się z ostrzami, podczas montażu i demontażu, opróżniania dzbanka i czyszczenia.

Odłącz urządzenie i odłącz zasilanie, jeśli pozostawia się je bez nadzoru oraz przed wymianą akcesoriów lub pobliskich części, które poruszają się podczas użytkowania, montażu, demontażu lub czyszczenia.

Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel, aby uniknąć zagrożenia.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego lub przemysłowego.

Przed podłączeniem urządzenia do sieci należy sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieciowemu.

Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego obsługującego co najmniej 10 amperów.

Wtyczka urządzenia musi pasować do podstawy elektrycznej gniazdka.

Urządzenie należy używać i ustawiać na płaskiej i stabilnej powierzchni.

Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką.

Jeżeli którakolwiek obudowa urządzenia ulegnie uszkodzeniu, należy natychmiast odłączyć urządzenie od sieci, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.

Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone, jeśli występują widoczne oznaki uszkodzenia lub jeśli nastąpił wyciek.

Nie należy na siłę wywierać nacisku na przewód elektryczny. Nigdy nie używaj przewodu elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia lub odłączania urządzenia od zasilania.

Nie owijaj elektrycznego kabla przyłączeniowego wokół urządzenia.

Nie pozwól, aby elektryczny kabel przyłączeniowy został przytrzaśnięty lub pomarszczony.

Sprawdź stan elektrycznego kabla przyłączeniowego. Uszkodzone lub splecione przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

Nie dotykaj wtyczki przyłączeniowej mokrymi rękami.

Podejmij niezbędne środki, aby uniknąć niezamierzonego uruchomienia urządzenia.

Przed użyciem urządzenia upewnij się, że ostrza są bezpiecznie przymocowane do urządzenia.

Nie dotykaj ruchomych części urządzenia podczas jego pracy.

Zachowaj ostrożność po zatrzymaniu urządzenia, ponieważ ostrze(a) będzie się nadal obracać ze względu na swoją bezwładność mechaniczną.

Praca

Każde niewłaściwe użycie lub użycie niezgodne z instrukcją obsługi może prowadzić do zagrożenia, utraty gwarancji i odpowiedzialności producenta.

Anomalie i naprawa

W przypadku awarii zanieś urządzenie do autoryzowanego serwisu technicznego lub skontaktuj się z działem obsługi klienta za pośrednictwem strony internetowej www.solac.com.

W przypadku wersji produktu przeznaczonych dla UE i/lub, jeśli ma to zastosowanie w Twoim kraju:

EKOLOGIA PRODUKTU I RECYKLING:

Materiały tworzące opakowanie tego urządzenia są zintegrowane z systemem zbiórki, klasyfikacji i recyklingu. Jeśli chcesz je wyrzucić, możesz skorzystać z odpowiednich pojemników publicznych dla każdego rodzaju materiału.

Produkt jest wolny od stężeń substancji, które można uznać za szkodliwe dla środowiska.



Ten symbol oznacza, że jeśli chcesz wyrzucić produkt po upływie jego żywotności, musisz go oddać w odpowiedni sposób podmiotowi zajmującemu się odpadami upoważnionym do selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczeń stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu mających zastosowanie do produktów związanych z energią.

Уважаеми клиент,

Оценяваме, че сте решили да закупите продукт с марка SOLAC. Неговата технология, дизайн и функционалност, заедно с факта, че надхвърля най-строгите стандарти за качество, ще ви осигурят пълно удовлетворение за дълго време.

Моля, прочетете внимателно тази книжка с инструкции, преди да използвате уреда, и я запазете за бъдещи справки. Неспазването и неспазването на тези инструкции може да доведе до злополука.

Преди първа употреба почистете всички части на продукта, които могат да влязат в контакт с храна, като процедурите, както е посочено в раздела за почистване.

Това устройство не трябва да се използва от деца. Пазете устройството и неговата мрежова връзка далеч от деца.

Това устройство не е играчка. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

Този уред може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са били под подходящо наблюдение или обучение относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности.

Бъдете внимателни, когато наливате горещи течности в кухненския робот или блендера, тъй като те могат да излязат поради внезапно изпускане на пара.

Остриетата са остри и има риск от порязване, действайте внимателно и избягвайте директен контакт с ръба им.

Обърнете специално внимание, когато боравите с остриетата, по време на операции по сглобяване и разглобяване, изпразване на каната и почистване.

Изключете уреда от контакта и храненето, ако е оставен без надзор и преди да смените

аксесоари или близки части, които се движат по време на употреба, сглобяване, разглобяване или почистване.

Ако хранящият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервиз за следпродажбено обслужване или персонал с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

Този уред е предназначен само за домашна употреба, а не за професионална или промишлена употреба.

Преди да свържете уреда към електрическата мрежа, проверете дали напрежението, посочено на табелката, съпада с напрежението на електрическата мрежа. Свържете устройството към електрически контакт, който поддържа поне 10 ампера. Щепселът на устройството трябва да съответства на електрическата основа на контакта. Уредът трябва да се използва и да се постави върху равна и стабилна повърхност. Не използвайте уреда с повреден хранящ кабел или щепсел. Ако някой от корпусите на устройството се счупи, незабавно изключете устройството от електрическата мрежа, за да избегнете възможността от токов удар. Не използвайте уреда, ако е бил изпускан, ако има видими признаци на повреда или ако има теч.

Не прилагайте сила към електрическия свързващ кабел. Никога не използвайте електрическия кабел за повдигане, носене или изключване на уреда. Не увивайте електрическия свързващ кабел около уреда. Не позволявайте електрическият свързващ кабел да се заклепти или набръчка. Проверете състоянието на електрическия свързващ кабел. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар. Не докосвайте щепсела за свързване с мокри ръце. Вземете необходимите мерки, за да избегнете неволно стартиране на устройството. Преди да използвате уреда, се уверете, че острието(ата) са здраво закрепени към уреда. Не докосвайте движещите се части на устройството, докато работи. Бъдете внимателни, след като спрете устройството, тъй като ножът(ата) ще продължат да се въртят поради механичната си инерция.

Обслужване

Всяка неправилна употреба или употреба в противоречие с инструкциите за употреба може да доведе до опасност, анулиране на гаранцията и отговорността на производителя.

Аномалии и ремонт

В случай на повреда, занесете устройството в оторизиран сервиз за техническа помощ или се свържете с отдела за обслужване на клиенти чрез уебсайта www.solac.com.

**За версии на продукта
за ЕС и/или ако е
приложимо във вашата
страна:**

**ЕКОЛОГИЯ НА ПРОДУКТА И
РЕЦИКЛИРАНЕ:**

Материалите, които изграждат опаковката на това устройство, са интегрирани в система за събиране, класифициране и рециклиране. Ако искате да ги изхвърлите, можете да използвате подходящите обществени контейнери за всеки вид материал. Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които могат да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да изхвърлите продукта, след като животът му е изтекъл, трябва да го депозирате по подходящ начин в ръцете на мениджър по отпадъците, упълномощен за селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE).

Този уред е в съответствие с Директива 2014/35/ЕС относно ниското напрежение, Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост, Директива 2011/65/ЕС относно ограниченията върху употребата на определени опасни вещества в електрическо и електронно оборудване и Директива 2009 /125/ЕС относно изискванията за екодизайн, приложими към продукти, свързани с енергопотреблението.

Αξιότιμε πελάτη,

Εκτιμούμε ότι αποφασίσατε να αγοράσετε ένα προϊόν της επωνυμίας SOLAC.

Η τεχνολογία, ο σχεδιασμός και η λειτουργικότητά του, σε συνδυασμό με το γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, θα σας προσφέρουν απόλυτη ικανοποίηση για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το φυλλάδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση και μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.

Πριν από την πρώτη χρήση, καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που μπορεί να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, ακολουθώντας τις οδηγίες στην ενότητα καθαρισμού.

Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και τη σύνδεσή της στο δίκτυο μακριά από παιδιά.

Αυτή η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν τους έχει δοθεί η κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.

Να είστε προσεκτικοί όταν ρίχνετε ζεστά υγρά στον επεξεργαστή τροφίμων ή στο μπλέντερ, καθώς μπορεί να εκτοξευθούν λόγω ξαφνικής απελευθέρωσης ατμού.

Οι λεπίδες είναι κοφτερές και υπάρχει κίνδυνος κοπής, προχωρήστε με προσοχή και αποφύγετε την άμεση επαφή με την άκρη τους.

Δώστε ιδιαίτερη προσοχή κατά το χειρισμό των λεπίδων, κατά τις εργασίες συναρμολόγησης και αποσυναρμολόγησης, το άδειασμα της κανάτας και τον καθαρισμό.

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αποσυνδέστε την από την πρίζα εάν την αφήσετε χωρίς επίβλεψη και πριν αλλάξετε εξαρτήματα ή κοντινά εξαρτήματα που μετακινούνται κατά τη χρήση, τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το σέρβις μετά την πώληση ή από παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί κάποιος κίνδυνος.

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.

Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου ταιριάζει με την τάση δικτύου. Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα που υποστηρίζει τουλάχιστον 10 αμπέρ. Το βύσμα της συσκευής πρέπει να ταιριάζει με την ηλεκτρική βάση της πρίζας.

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να τοποθετείται σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή βύσμα.

Εάν κάποιος από τα περιβλήματα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ρεύμα για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια βλάβης ή εάν υπάρχει διαρροή.

Μην πιέζετε το καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το ηλεκτρικό καλώδιο για να σηκώνετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα.

Μην τυλίγετε το καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης γύρω από τη συσκευή.

Μην αφήνετε το καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης να παγιδευτεί ή να τσαλακωθεί.

Ελέγξτε την κατάσταση του ηλεκτρικού καλωδίου σύνδεσης. Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην αγγίζετε το βύσμα σύνδεσης με βρεγμένα χέρια.

Λάβετε τα απαραίτητα μέτρα για να αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση της συσκευής.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες είναι καλά στερεωμένες στη συσκευή.

Μην αγγίζετε τα κινούμενα μέρη της συσκευής ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.

Να είστε προσεκτικοί μετά τη διακοπή της λειτουργίας της συσκευής, καθώς η λεπίδα(οι) θα συνεχίσουν να περιστρέφονται λόγω της μηχανικής αδράνειας.

Υπηρεσία

Οποιαδήποτε ακατάλληλη χρήση ή χρήση σε αντίθεση με τις οδηγίες χρήσης, μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο, ακυρώνοντας την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

Ανωμαλίες και επισκευή

Σε περίπτωση βλάβης, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένη Υπηρεσία τεχνικής βοήθειας ή επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών μέσω του ιστότοπου www.solac.com.

Για εκδόσεις ΕΕ του προϊόντος ή/και εάν ισχύει στη χώρα σας:

ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ:

Τα υλικά που απαρτίζουν τη συσκευασία αυτής της συσκευής είναι ενσωματωμένα σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Εάν θέλετε να τα πετάξετε, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα κατάλληλα δημόσια δοχεία για κάθε είδος υλικού.

Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που μπορεί να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι, εάν θέλετε να απορρίψετε το προϊόν, αφού λήξει η διάρκεια ζωής του, πρέπει να το εναποθέσετε με κατάλληλα μέσα στα χέρια ενός διαχειριστή απορριμμάτων εξουσιοδοτημένο για την επιλεκτική συλλογή Απορριμμάτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση, την Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, την Οδηγία 2011/65/ΕΕ για περιορισμούς στη χρήση ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και με την Οδηγία 2009/125/ΕΚ σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού που ισχύουν για προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.

vážený klient,

Vážíme si toho, že jste se rozhodli zakoupit produkt značky SOLAC. Jeho technologie, design a funkčnost spolu s tím, že překračuje ty nejpřísnější kvalitativní standardy, vám zajistí celkovou spokojenost na dlouhou dobu.

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte tento návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití. Nedodržení a nedodržení těchto pokynů může vést k nehodě.

Před prvním použitím očistěte všechny části výrobku, které mohou přijít do styku s potravinami, postupujte podle pokynů v části čištění.

Toto zařízení by neměly používat děti. Udržujte zařízení a jeho síťové připojení mimo dosah dětí.

Toto zařízení není hračka. Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.

Při nalévání horkých tekutin do kuchyňského robotu nebo mixéru buďte opatrní, protože mohou být vysunuty v důsledku náhlého uvolnění páry.

Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití, nikoli pro profesionální nebo průmyslové použití.

Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut náležitý dohled nebo školení týkající se používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím.

Čepele jsou ostré a hrozí porezání, postupujte opatrně a vyhněte se přímému kontaktu s jejich ostrím.

Věnujte zvláštní pozornost manipulaci s noži, montáži a demontáži, vyprazdňování džbánu a čištění.

Pokud spotřebič necháte bez dozoru a před výměnou příslušenství nebo blízkých dílů, které se pohybují během používání, montáže, demontáže nebo čištění, odpojte spotřebič a odpojte jej od napájení.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho poprodejní servis nebo podobně kvalifikovaný personál, aby se předešlo nebezpečí.

Před připojením spotřebiče k elektrické síti se ujistěte, že napětí uvedené na typovém štítku odpovídá napětí v síti. Připojte zařízení k elektrické zásuvce, která podporuje alespoň 10 ampérů. Zástrčka zařízení musí odpovídat elektrické základně zásuvky. Spotřebič musí být používán a umístěn na rovném a stabilním povrchu.

Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo zástrčkou. Pokud se některý z krytů zařízení rozbije, okamžitě odpojte zařízení od sítě, abyste předešli možnosti úrazu elektrickým proudem.

Spotřebič nepoužívejte, pokud spadl, jsou na něm viditelné známky poškození nebo pokud dochází k úniku kapaliny.

Netlačte na elektrický propojovací kabel silou. Nikdy nepoužívejte elektrický kabel ke zvedání, přenášení nebo odpojování spotřebiče.

Neomotávejte elektrický připojovací kabel kolem spotřebiče.

Nedovolte, aby se elektrický připojovací kabel přiskřípl nebo zmačkal.

Zkontrolujte stav elektrického připojovacího kabelu. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

Nedotýkejte se připojovací zástrčky mokřkýma rukama.

Proveďte nezbytná opatření, abyste zabránili neúmyslnému spuštění zařízení. Před použitím spotřebiče se ujistěte, že čepel (čepel) jsou bezpečně připevněny ke spotřebiči.

Nedotýkejte se pohyblivých částí zařízení, když je v chodu.

Po zastavení zařízení buďte opatrní, protože čepel (nože) se bude nadále otáčet v důsledku své mechanické setrvačnosti.

Servis

Jakékoli nesprávné použití nebo jakékoli použití v rozporu s návodem k použití může vést k ohrožení a ztrátě záruky a odpovědnosti výrobce.

Anomálie a opravy

V případě poruchy odneste zařízení do autorizovaného servisu technické pomoci nebo kontaktujte zákaznický servis prostřednictvím webových stránek www.solac.com.

Pro EU verze produktu a/nebo pokud je to možné ve vaší zemi:

EKOLOGIE A RECYKLOVATELNOST PRODUKTU:

Materiály, které tvoří obal tohoto zařízení, jsou integrovány do systému sběru, klasifikace a recyklace. Pokud je chcete zlikvidovat, můžete pro každý druh materiálu použít příslušné veřejné kontejnery.

Výrobek neobsahuje koncentrace látek, které mohou být považovány za škodlivé pro životní prostředí.



Tento symbol znamená, že pokud chcete výrobek po uplynutí jeho životnosti zlikvidovat, musíte jej vhodným způsobem odevzdat do rukou správce odpadu oprávněného k selektivnímu sběru odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE).

Tento spotřebič je v souladu se směrnicí 2014/35/EU o nízkém napětí, se směrnicí 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě, se směrnicí 2011/65/EU o omezeních používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a se směrnicí 2009/125/EC o požadavcích na ekodesign pro výrobky spojené se spotřebou energie.

بالنسبة لإصدارات الاتحاد الأوروبي من المنتج و/أو في بلدك إذا كان ذلك ممكناً:

بيئة المنتج وقابلية إعادة التدوير:
يتم دمج المواد التي تشكل عبوة هذا الجهاز في نظام التجميع والتصنيف وإعادة التدوير. إذا كنت تريد التخلص منها، يمكنك استخدام الحاويات العامة المناسبة لكل نوع من المواد. المنتج خالي من تركيزات المواد التي قد تعتبر ضارة بالبيئة.



يعني هذا الرمز أنه إذا كنت ترغب في التخلص من المنتج، بمجرد انتهاء عمره الافتراضي، فيجب عليك إيداعه بالوسائل المناسبة في أيدي مدير النفايات المعتمد للتجميع الانتقائي لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE).

يتوافق هذا الجهاز مع التوجيه EU/2014/35 بشأن الجهد المنخفض، ومع التوجيه EU/2014/30 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي، ومع التوجيه EU/2011/65 بشأن القيود المفروضة على استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية ومع توجيه EC/125/ 2009 بشأن متطلبات التصميم البيئي المطبقة على المنتجات المتعلقة بالطاقة.

لا تستخدم الجهاز مع سلك طاقة أو قابس تالف.

في حالة انكسار أي من أغلفة الجهاز، قم بفصل الجهاز على الفور من التيار الكهربائي لتجنب احتمالية التعرض لصدمة كهربائية. لا تستخدم الجهاز إذا سقط، أو إذا كانت هناك علامات تلف واضحة، أو إذا كان هناك تسرب. لا تضغط على كابل التوصيل الكهربائي بالقوة. لا تستخدم أبداً السلك الكهربائي لرفع الجهاز أو حمله أو فصله.

لا تقم بلف كابل التوصيل الكهربائي حول الجهاز.

لا تدع كابل التوصيل الكهربائي ينحصر أو يتجعد.

التحقق من حالة كابل التوصيل الكهربائي. تزيد الأسلاك التالفة أو المتشابكة من خطر التعرض لصدمة كهربائية. لا تلمس قابس التوصيل بأيدي مبتلة. اتخذ الإجراءات اللازمة لتجنب بدء التشغيل غير المقصود للجهاز.

قبل استخدام الجهاز، تأكد من تثبيت الشفرة (الشفرة) بالجهاز بشكل آمن. لا تلمس الأجزاء المتحركة بالجهاز أثناء تشغيله.

كن حذراً بعد إيقاف الجهاز، نظراً لأن الشفرة (الشفرة) ستستمر في الدوران بسبب القصور الذاتي الميكانيكي.

خدمة

أي استخدام غير سليم، أو أي استخدام لا يتفق مع تعليمات الاستخدام، قد يؤدي إلى خطر، وإبطال الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة.

الشذوذ والإصلاح

في حالة حدوث عطل، اصطحب الجهاز إلى خدمة مساعدة فنية معتمدة أو اتصل بخدمة العملاء من خلال موقع الويب www.solac.com.

العمل المميز،

نحن نقدر أنك قررت شراء منتج ماركة SOLAC. التكنولوجيا والتصميم والوظيفة، إلى جانب حقيقة أنها تتجاوز معايير الجودة الأكثر صرامة، سوف توفر لك الرضا التام لفترة طويلة.

يرجى قراءة كتب التعليمات هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل. قد يؤدي عدم الالتزام بهذه التعليمات والأمثال لها إلى وقوع حادث.

قبل الاستخدام لأول مرة، قم بتنظيف جميع أجزاء المنتج التي قد تتلامس مع الطعام، كما هو موضح في قسم التنظيف.

لا ينبغي أن يستخدم هذا الجهاز من قبل الأطفال. احتفظ بالجهاز واتصاله بالشبكة بعيداً عن متناول الأطفال.

هذا الجهاز ليس لعبة. يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة إذا تم منحهم الإشراف أو التدريب المناسب فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي تنطوي عليها.

كن حذراً عند صب السوائل الساخنة في محضرة الطعام أو الخلاط، حيث قد يتم إخراجها بسبب إطلاق البخار بشكل مفاجئ.

الشفرات حادة وهناك خطر القطع، يجب توخي الحذر وتجنب الاتصال المباشر بحوافها.

انتبه بشكل خاص عند التعامل مع الشفرات وأثناء عمليات التجميع والتفكيك وتفريغ الإبريق والتنظيف.

افصل الجهاز وافصل الطاقة إذا تم تركه دون مراقبه وقبل تغيير الملحقات أو الأجزاء القريبة التي تتحرك أثناء الاستخدام أو التجميع أو التفكيك أو التنظيف.

في حالة تلف كابل الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو خدمة ما بعد البيع أو موظفين مؤهلين بشكل مماثل لتجنب المخاطر.

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط، وليس للاستخدام المهني أو الصناعي.

قبل توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي، تأكد من أن الجهد الموضح على لوحة الاسم يتوافق مع جهد التيار الكهربائي. قم بتوصيل الجهاز بمنفذ طاقة يدعم 10 أمبير على الأقل. يجب أن يتطابق قابس الجهاز مع القاعدة الكهربائية للمأخذ. يجب استخدام الجهاز ووضعه على سطح مستو وثابت.

Español

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales. Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://solac.com>

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://solac.com/>

English

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To assert your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <http://solac.com>

You can also request related information by contacting us at the telephone number listed at the end of this manual.

You can download this instruction manual and its updates at <http://solac.com/>

Français

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.

Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://solac.com/>

Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://solac.com/>

Português

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal de acordo com a legislação vigente. Para fazer valer os seus direitos ou interesses deverá dirigir-se a algum dos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Você pode encontrar o mais próximo acessando o seguinte link: <http://solac.com>

Você também pode solicitar informações relacionadas entrando em contato conosco pelo número de telefone listado no final deste manual.

Você pode baixar este manual de instruções e suas atualizações em <http://solac.com/>

Italiano

GARAZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.

Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://solac.com/>

Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.

Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://solac.com/>

Deutsch

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäß der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.

Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://solac.com/>

Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.

Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://solac.com/>

Nederlands

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product valt onder de legale garantievoorwaarden zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.

U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website:

<http://solac.com/>

Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.

U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via <http://solac.com/>

Română

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuia dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://solac.com/>

De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la <http://solac.com/>

Polski

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich praw lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.

Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku:

<http://solac.com/>

Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.

Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <http://solac.com/>

български

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някоя от нашите оторизирани сервиси.

Най-близкия до Вас сервис можете да откриете на следния линк:

<http://solac.com/>

Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на наръчника).

Наръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://solac.com/>

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.

Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα:

<http://solac.com/>

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.

Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο <http://solac.com/>

ŠPANĚLŠTINA

ZÁRUKA A TECHNICKÁ POMOC

Tento výrobek požívá uznání a ochrany zákonné záruky v souladu s platnou legislativou. Chcete-li uplatnit svá práva nebo zájmy, musíte se obrátit na kteroukoli z našich oficiálních služeb technické pomoci.

Nejbližší z nich můžete najít na následujícím webovém odkazu:

<http://solac.com>

Můžete si také vyžádat související informace, když nás kontaktujete na telefonním čísle uvedeném na konci této příručky.
Tento návod k použití a jeho aktualizace si můžete stáhnout na <http://solac.com/>

عرب

الضامن واملساعدة الفنية

يحظى هذا املنتج بالعتراف والحامية من الضامن القانوني وفقاً للترشيعات النافذة. لطلب حقوقك أو مصالحك يجب عليك مراجعة أي مركز من مراكزنا لخدمات املساعدة التقنية الرسمية. يمكنك العثور على الأقرب عن طريق الدخول إبل رابط املوقع التال:
(حسب العالمية التجارية)
<http://solac.com/>

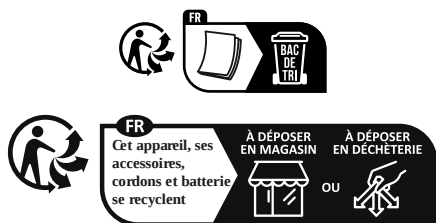
كام يمكنك طلب امعلومات ذات الصلة عن طريق الاتصال بنا عرب الهاتف. وميكنك تحميل دليل التعليمات هذا وتحديثاته على املوقع
<http://solac.com/>

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
ARGENTINA SOUTH AMERICA	Av. del Libertador 1298,(B1638BEY) Vicente López (Pcia.Buenos Aires)	541153685223
BULGARIA EUROPE	265,Okolovrasten Pat, Mladost 4 1766 SOFIA	35929211120
ARGELIA AFRICA	46, Ave MAX MARCHAND Oran	213041532020
ESPAÑA EUROPE	Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	945 55 12 43 atencioncliente@solac.com
FRANCIA EUROPE	ZA Les Bas Musats, 18, Les Bas Musats 89100 Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
HUNGRÍA EUROPE	Késmárk utca 11-13 1158 BUDAPEST	+36 1 370 4519
INDIA ASIA	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301Delhi	(+91) 120 4016200
LÍBANO MIDDLE EAST	Imasdounian Building 701064 Zalka, Beirut	961 1 887 501
LITUANIA EUROPE	Strazdo g. 70A LT-48460 Kaunas	8-37 759025
MARRUECOS AFRICA	4 Rue Lot Smara Oulfa Casablanca (+212) 522 89 40 21	
MONTENEGRO EUROPE	Rastovac bb, 81400 Niksic	+382 40 217 055
MEXICO AMERICA	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc Ciudad de México	(+52) 55 55468162
HOLANDA EUROPE	Wartelstraat 2, 8223 EH Lelystad	0320-237930
PERU	Av. Javier Prado Este N°560, Piso 24, Oficina 2401, San Isidro, Lima	(511) 421 6047
PORTUGAL EUROPE	Avenida Rainha D. Amélia, n°12-B 1600-677 Lisboa	+351 210966324
SOUTHAFRICA AFRICA	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619 Johannesburg	(+27) 011 392 5652



solac

www.solac.com



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

27/06/2024